

ERASMUS +

L'apprentissage interculturel

Mobilité Bologne Octobre 2020

Rencontre à distance des enseignants FLE Savoie-mars 2021

<https://www.erasmustrainingcourses.com/about-us.html>



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Définir l'interculturalité

- Activité 1 –Activité 1 (sondage VIA) – qu'est ce que l'interculturalité ?



Définir l'interculturalité

- au niveau littéral**: c'est le processus individuel d'acquisition de connaissances, d'attitudes ou de comportements lié à l'interaction de différentes cultures.
- au niveau plus large**: idée selon laquelle des personnes de cultures différentes peuvent vivre en paix ensemble

MULTICULTURALISME (a)

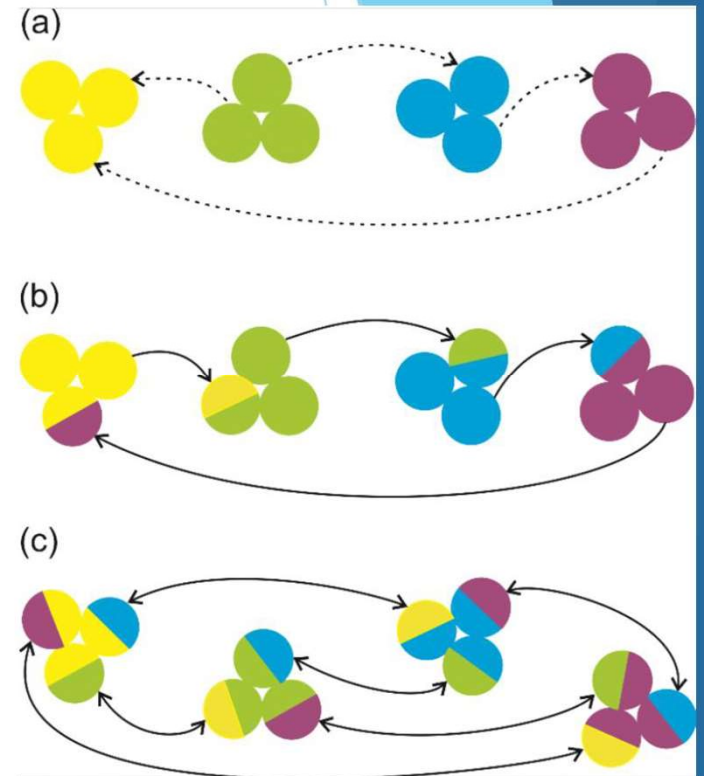
Il y a plusieurs cultures, groupes ethniques qui vivent les uns à côté des autres sans interagir

CULTURES CROISEES (b)

Un échange peut avoir lieu, mais la norme est le fait d'avoir plusieurs groupes. Les contacts qui ont lieu occasionnellement n'ont pas d'influence sur les cultures

INTERCULTURALITE (c)

Les interactions sont constantes. On observe un enrichissement mutuel des cultures.



Sensibilité interculturelle

Le modèle de BENNET

DENI	MEFIANCE	MINIMISATION	ACCEPTATION	ADAPTATION	INTEGRATION
Pas de conscience et de reconnaissance de l'existence d'autres cultures	La perception des cultures différentes est forte et elles sont jugées comme menaçantes	Les différences culturelles sont reconnues, mais perçues comme étant superficielles	Les différences culturelles sont reconnues et acceptées.	Capacité à changer sa perception des choses. La forme d'adaptation la plus connue est l'empathie	Capacité à interagir dans tout milieu social.

Stades ethnocentriques

Stades ethnorelativistes

Conférence Tayie SALASI

- ▶ https://www.ted.com/talks/taiye_selasi_don_t_ask_where_i_m_from_ask_w_here_i_m_a_local

RITUELS	RELATIONS	RESTRICTIONS

LA REALITE EN 3 ANGLES



- 1) Que vous évoque cette photo? Prenez des notes sur une feuille, sans réfléchir.
- 2) Classez dans 3 colonnes distinctes :
 - ce qui relève de la description
 - ce qui relève de l'interprétation
 - ce qui relève du ressenti



La plantation d'arbres : un rite de passage pour les jeunes canadiens (source : National Geographic)



Main dans la main, des étudiants aveugles scolarisés à l'école Asram de Vivekananda en Inde, se rendent à leur cours de sport à pied.

(source : National Geographic)



Un homme encourage son fils lors de la procession de la Semaine Sainte à Valladolid en Espagne (source : National Geographic)

Exemples d'activités interculturelles

PARTAGEONS !

Projet de doublage d'une même scène de film en différentes langues (semaine des langues au lycée)

Choisir une image dans une série proposée et en parler.

Virelangues dans chaque langue parlées en classe

EPI Femmes et société :
présenter une femme importante de son pays.

Présenter ou parler d'un objet venant de son pays
Les fêtes

les symboles de son pays

ssuper!!!

les devises des différents pays et les symboles

activité spécifique cette année : interview de son parent dans sa langue pour présenter une femme importante de son pays, l'élève traduit

Découvrir les tubes musicaux de différents pays

o

Travailler autour d'un élément comme l'eau, le feu, un animal et tout ce qu'il peut symboliser...

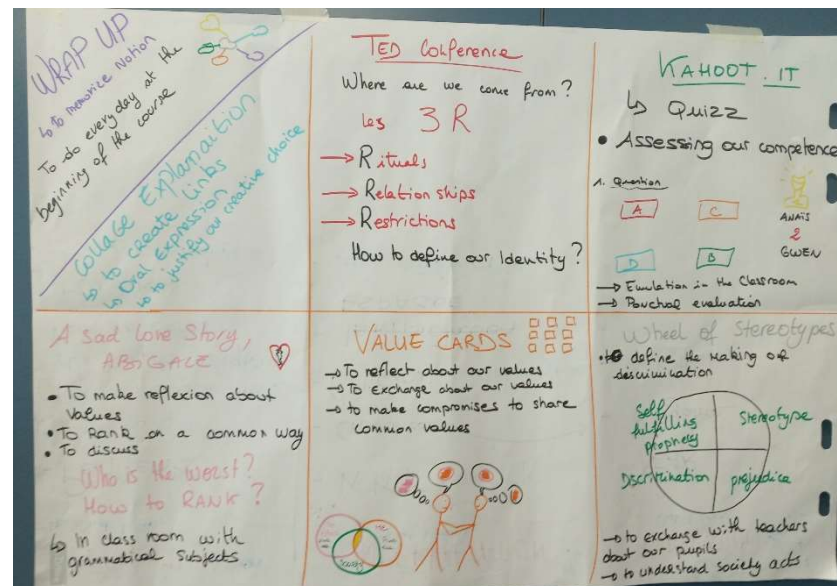
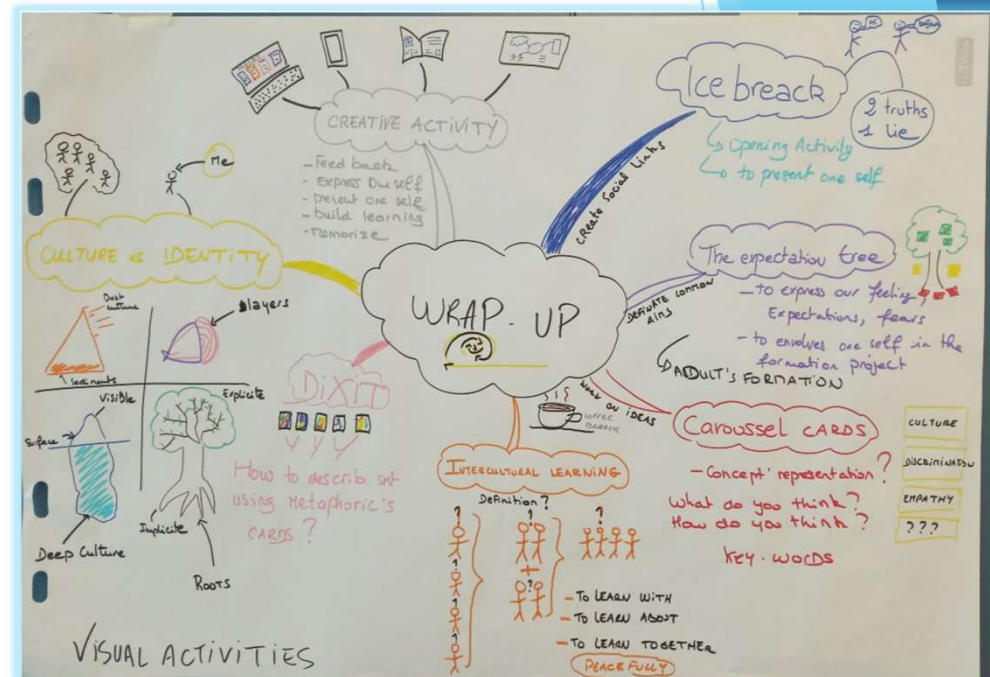
Traduire un titre, une phrase dans les différentes langues de la classe

Affiches gestes barrières en langue d'origine

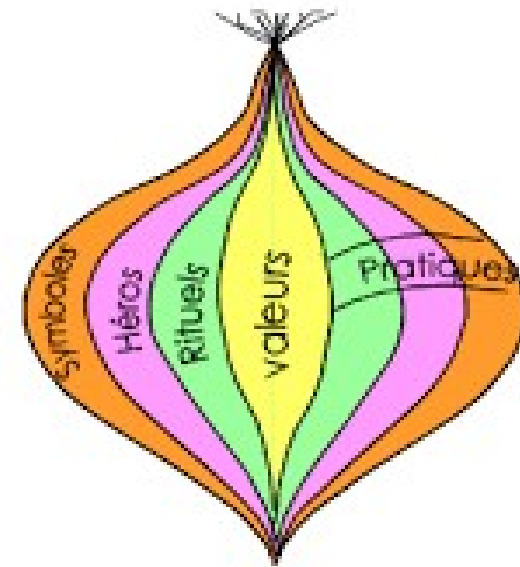
Sélectionner des photos dans des magazines variés pour illustrer sa compréhension d'un texte



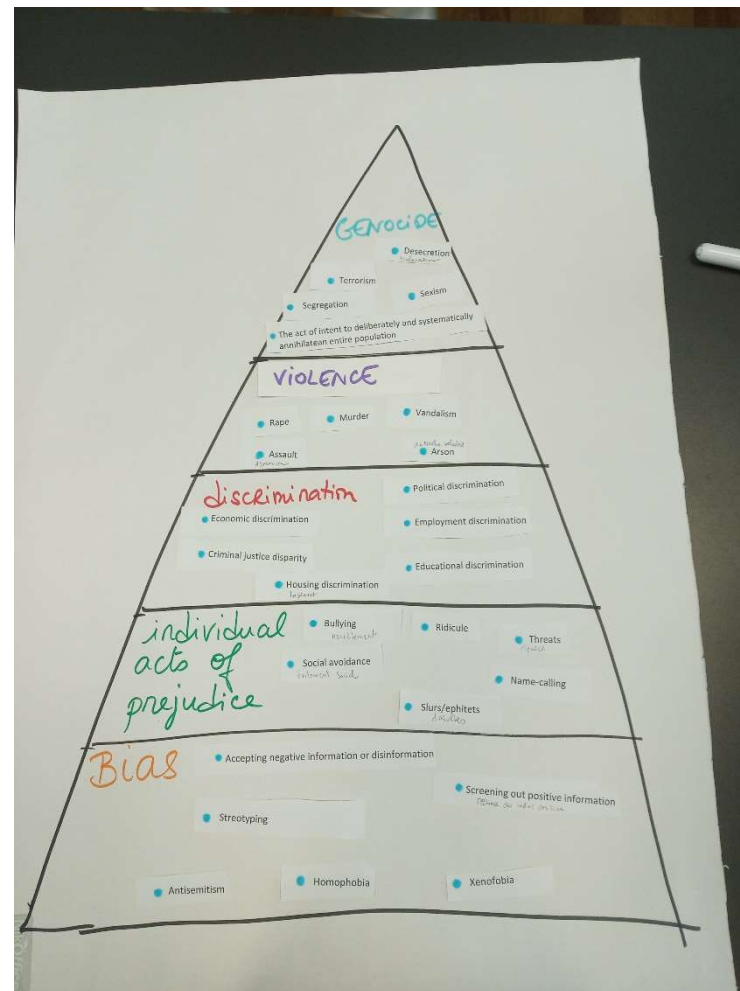
Le Wrap-up



N



La pyramide de la violence pour parler des discriminations



Découverte du projet Migrant Tour

<http://www.mygrantour.org/fr/>



Sources

Bennett, M. J. (1986). A developmental approach to training intercultural sensitivity. in J. Martin (Guest Ed.), Special Issue on Intercultural Training, International Journal of Intercultural Relations. Vol 10, No.2. 179-186.

Selasi, T., Don't ask where I'm from, ask where I'm a local, 29 septembre, 2015, https://www.ted.com/talks/taiye_selasi_don_t_ask_where_i_m_from_ask_where_i_m_a_local?language=fr

D'après les cours structurés suivis auprès de l'organisme *Erasmus Learning Academy* : <https://www.erasmustrainingcourses.com/about-us.html>